



Foto meramente ilustrativa

Manual da Garantia

Manual de Garantía / Guarantee Manual



TEREX®

PÁGINA INTENCIONALMENTE DEIXADA EM BRANCO

PÁGINA EN BLANCO DEJADA INTENCIONALMENTE

BLANK PAGE INTENTIONALLY LEFT

PORTUGUÊS

Pág. 5

ESPAÑOL

Pág.

ENGLISH

Pág.



Verifique o modelo de seu equipamento, pois este manual é genérico para todos os modelos de Equipamentos da Terex Roadbuilding LA.



Verifique el modelo de su equipo, por lo tanto este manual es genérico para todas los Equipos de Terex Roadbuilding LA.



Verify the model of your equipment because this manual is generic for all Equipments of Terex Roadbuilding LA.



TEREX®

PÁGINA INTENCIONALMENTE DEIXADA EM BRANCO

PÁGINA EN BLANCO DEJADA INTENCIONALMENTE

BLANK PAGE INTENTIONALLY LEFT



1. GARANTIA	7
1.1. Instruções gerais.....	7
1.1.1. Vigência da garantia.....	7
1.1.2. Extinção da garantia.....	7
1.2. Responsabilidades do proprietário.....	7
1.3. Condições gerais da garantia.....	7
1.4. Normas de garantia.....	8
1.5. Termos de garantia.....	8
1.6. Peças não cobertas pela garantia.....	8
1.7. Contatando a Terex.....	9
2. REPRESENTANTES	13
2.1. Nacionais.....	13
2.2. Internacionais.....	14



TEREX®

PÁGINA INTENCIONALMENTE DEIXADA EM BRANCO

PÁGINA EN BLANCO DEJADA INTENCIONALMENTE

BLANK PAGE INTENTIONALLY LEFT

1. GARANTIA

A **TEREX LATIN AMERICA** elaborou o manual de garantia para esclarecer quaisquer dúvidas quanto à garantia de seu equipamento. Com o objetivo de garantir a você como proprietário de um equipamento Terex, os seguintes direitos:

1. Garantia conforme os termos de garantia.
2. Plano de Manutenção Preventiva especificando a periodicidade das ações a serem realizadas.
3. Assistência técnica autorizada. No Tópico 3 deste manual, encontra-se a rede de Representantes Terex Latin America onde você poderá entrar em contato para que seja garantida a sua satisfação no atendimento e no esclarecimento de dúvidas.
4. Orientação quando da entrega do Equipamento novo, sobre:

- a) Itens de Responsabilidade do Proprietário;
- b) Condições da Garantia;
- c) Normas da Garantia;
- d) Termos de Garantia;
- e) Manutenção Preventiva.
- f) Correta utilização dos comandos, instrumentos e acessórios do Equipamento

1.1. INSTRUÇÕES GERAIS

Leia com máxima atenção as instruções contidas nesta Seção, pois elas estão diretamente ligadas à Garantia do Equipamento.

Exija da Terex Latin America ou de seus Representantes o preenchimento correto e completo do *Termo de Entrega Técnica* localizado nesta publicação, uma vez que dos informes nele registrados dependerá o processamento da Garantia, em suas várias fases.

Você encontrará nesta Seção a definição das responsabilidades da Terex Latin America ou de seus Representantes, quanto ao Equipamento que você adquiriu; encontrará também a definição de suas próprias responsabilidades em relação ao uso e manutenção do Equipamento, a fim de que possa fazer jus à Garantia que lhe é oferecida.

No Manual de Manutenção, encontra-se o *Plano de Manutenção Preventiva*, com indicação de sua frequência.

*** No Plano de Manutenção Preventiva discriminado no Manual do Proprietário, sendo aqui mencionado em virtude de sua vinculação aos processos de garantia. Ressaltamos que este Plano se estende para os equipamentos que trabalham sob condições normais de funcionamento. Condições severas requerem uma redução proporcional em relação as datas e prazos indicados.**

1.1.1. VIGÊNCIA DA GARANTIA

A Garantia Terex para equipamentos inicia a partir da data de emissão da nota fiscal (8 meses) ou da data da Entrega Técnica do equipamento ao primeiro comprador (6 meses) o que ocorrer primeiro.

A Garantia Terex para peças de reposição inicia a partir da data de emissão da nota fiscal (3 meses).

1.1.2. EXTINÇÃO DA GARANTIA

A garantia Terex cessará quando:

1. Esgotar-se o prazo de validade descrito no item 1.1.1;
2. Dentro do prazo de que trata o item 1.1.1, fica constatada a inobservância das condições pré-estabelecidas neste termo de garantia.

1.2. RESPONSABILIDADES DO PROPRIETÁRIO

Para fazer jus à Garantia que a **TEREX LATIN AMERICA** oferece ao seu Equipamento, o proprietário deve observar com rigor as instruções aqui contidas, no que diz respeito à manutenção.

Durante o período em que vigorar a Garantia, as revisões de manutenção preventiva previstas no *Plano de Manutenção Preventiva* contida no Manual de Manutenção deverão obrigatoriamente ser executadas com o acompanhamento da Terex Latin America ou um de seus Representantes.

A aquisição do direito da Garantia está vinculada as condições gerais da garantia.

1.3. CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA

1. O correto preenchimento do *Termo de Entrega Técnica*, pela Terex Latin America ou seus Representantes, o *Termo de Entrega Técnica* é o documento que assegura a garantia oferecida pela Terex Latin America. Certifique-se de que a Terex Latin America ou seus Representantes assinaram, dataram e carimbaram o termo de entrega técnica para que você tenha assegurados os seus direitos junto a qualquer Representante Terex.
2. Todas as revisões preventivas relacionadas no Manual de Manutenção deverão ser efetuadas nos períodos recomendados.
3. Nenhum item ou componente original do equipamento poderá ter sido alterado ou modificado por empresa não autorizada pela Terex Latin America.
4. O equipamento não poderá ser equipado com acessórios e itens não aprovados pela Terex Latin America.
5. Os defeitos não poderão ser resultantes de desgaste natural das peças, decorrente do uso provocado por abrasão, erosão e ou corrosão, prolongado desuso, utilização incorreta, acidentes de qualquer natureza, desrespeito às luzes de aviso ou casos fortuitos ou de força maior.
6. As peças originárias da Terex Latin America não deverão ter sido substituídas por outras não originais e, em caso de substituição por peça original, deverão ter sido cumpridas todas as normas prescritas para tal serviço.
7. Fica estabelecido que, na hipótese de rasura ou impossibilidade da apresentação, por parte do cliente, em razão de caso fortuito ou força maior, do Manual de Garantia Terex do equipamento, cessam de imediato quaisquer direitos outorgados ou obrigações assumidas pela Terex Latin America junto ao cliente, por força das disposições deste contrato.
8. Na hipótese de venda do equipamento a terceiros, a Terex Latin America concede ao adquirente a

possibilidade de manutenção da garantia, desde que cumpridas as seguintes condições: O Cliente deverá entregar ao adquirente de seu equipamento o manual do proprietário e o manual de garantia do equipamento, contendo em ambos os carimbos de todas as revisões previstas no PLANO DE MANUTENÇÃO PREVENTIVA, dentro de termos e condições aqui prescritas. Assim sendo, para a manutenção da presente garantia Terex, em caso de venda a terceiros, será necessário que o CLIENTE tenha cumprido todas as condições deste contrato e que o adquirente continue a cumpri-las.

9. A presente garantia Terex não dá cobertura a equipamentos com comprovação de mau uso, com características originais modificadas, ou ainda com problemas originados por abaloamentos, fenômenos naturais, crimes (furtos, roubos, danos e outros), e ainda, por fraudes ou atos dolosos praticados concorrentemente e/ou pelo cliente.
10. Para a perfeita utilização da garantia Terex, todas as revisões recomendadas no plano de manutenção preventiva deverão ser realizadas EXCLUSIVAMENTE pela Terex ou seus representantes, incluindo as revisões previstas no Manual do Proprietário, dentro dos prazos estipulados:
 - 1ª Termo de Inspeção de Entrega Técnica
 - 2ª Termo de Inspeção de Revisão de 60 dias
 - 3ª Termo de Inspeção de Revisão de 120 dias
 - 4ª Termo de Inspeção de Revisão de 180 dias
11. A Terex se reserva o direito de modificar, em caso de comprovada necessidade técnica ou por recomendação específica, em parte ou no todo, as especificações de serviços e de substituição de peças relacionadas no plano de manutenção preventiva.
12. Em todas as revisões o CLIENTE deverá apresentar o Manual da Garantia Terex do equipamento, para que sejam datadas e carimbadas as revisões prescritas no Controle de Revisões do Plano de Manutenção Preventiva.
13. A Terex não se responsabiliza por qualquer obrigação ou despesa que não esteja expressamente prevista neste instrumento particular. Assim também, não se compromete ao pagamento de indenização por danos não cobertos, lucros cessantes ou prejuízos econômicos de qualquer espécie, danos pessoais, morais ou estéticos, ou de qualquer outro gasto.
14. Dessa maneira, são de inteira responsabilidade do CLIENTE todas as despesas de diagnósticos, orçamentos e reparação, caso o(s) defeito(s) não se enquadre(m) na cobertura da Garantia Terex ou esta venha a recusá-lo(s) por qualquer causa ou circunstância aqui prevista.

1.4. NORMAS DE GARANTIA

Para assegurar-se de que você obtenha a máxima satisfação com seu novo Equipamento, a Terex Latin America submeteu-o a uma cuidadosa revisão de entrega de acordo com o programa de Inspeção Final de Equipamento.

O *Termo de Entrega Técnica* do Equipamento, apresentado neste Manual, quando devidamente preenchido e assinado pela Terex Latin America ou seus Representantes e o Proprietário, capacita-o ao recebimento dos serviços descritos nestas normas.

Dentro das *Condições de Garantia* e dos *Termos de Garantia* estipulados neste manual você obterá atendimento em garantia.

A manutenção adequada do Equipamento, além de reduzir os custos operacionais, ajudará a evitar falhas por negligência, as quais não são cobertas pela Garantia. Assim, para sua proteção, você deve sempre procurar a Terex Latin America ou seus Representantes para as revisões periódicas estipuladas no *Plano de Manutenção Preventiva*, pois a Garantia só terá validade mediante a apresentação do Termo de Entrega Técnica.

1.5. TERMOS DE GARANTIA

Não existem quaisquer garantias, expressas ou inferidas, declaradas pelo Representante, na condição de vendedora e prestadora de serviços, ou pela Terex Latin America, na condição de fabricante, com relação aos Equipamentos Terex, exceto os *Termos de Garantia* do fabricante contra defeitos de material ou de manufatura aqui estipulados.

Toda e qualquer reclamação do comprador quanto a falhas, defeitos e omissões verificados no Equipamento durante a vigência desta garantia só será atendida mediante comunicação realizada ao setor de Pós-Vendas da Terex Latin America, sendo este a única forma competente para assegurar o atendimento, com exclusão de qualquer outro.

A Terex Latin America, como fabricante, garante que cada Equipamento novo fabricado ou fornecido é entregue ao primeiro comprador pela própria Terex Latin America ou seus Representantes, incluindo todo o equipamento e opcionais nele instalados (conforme preenchimento do Formulário de Pedido) - é isento de defeitos de material ou de manufatura, em condições normais de uso, transferindo-se automaticamente todos os direitos cobertos por esta garantia, no caso de o Equipamento vir a ser revendido, ao(s) proprietário(s) subsequente(s), até o término dos prazos previstos nestes termos.

A obrigação da Terex Latin America. Limita-se ao conserto ou substituição de quaisquer peças que, dentro do período normal da Garantia a que aludem as Condições Gerais da Garantia e dos Termos de Garantia, e cujo exame revele, satisfatoriamente para o fabricante, a existência do defeito reclamado. O conserto ou substituição das peças defeituosas, de acordo com esta Garantia, será feito pela Terex Latin America, sem débito das peças e mão-de-obra por ela empregadas.

A Terex Latin America reserva-se o direito de modificar as especificações ou introduzir melhoramentos nos Equipamentos em qualquer época, sem incorrer na obrigação de efetuar o mesmo nos Equipamentos anteriormente vendidos.

1.6. PEÇAS NÃO COBERTAS PELA GARANTIA

A Garantia Terex não cobre os itens previstos na primeira revisão de Manutenção Preventiva, desde que sua execução ocorra dentro do período de tempo ou prazo estipulado, a mão-de-obra será totalmente gratuita, ficando por conta do proprietário apenas as despesas referentes a itens de consumo que venham a ser fornecidos. Os itens pertencentes a esta categoria estão descritos mais adiante sob *Peças não cobertas pela Garantia e Peças que sofrem desgaste natural*.

As peças não cobertas pela garantia são as que constituirão itens de consumo normal, nenhuma das peças seguintes estará coberta pela Garantia Terex, qualquer que seja o tempo decorrido de uso:

1. Lâmpadas;



2. Fusíveis;
3. Motores;
4. Juntas;
5. Abraçadeiras;
6. Pastilhas e lonas de freio;
7. Óleos e fluidos em geral;
8. Filtros em geral;
9. Vidros (quanto à quebra);
10. Componentes elétricos;
11. Componentes eletrônicos;
12. Enfim componentes fabricados por terceiros.

Peças que sofrem desgaste natural, algumas peças sofrem desgaste natural, que pode ser mais ou menos acentuado, conforme o tipo de operação a que o Equipamento está sujeito, não sendo, portanto, cobertas pela Garantia. São elas:

1. Rolamentos em geral;
2. Vedadores em geral;
3. Braços;
4. Palhetas;
5. Aletas de mistura;
6. Aletas de secagem;
7. Chapas de desgaste;
8. Helicoidais;
9. Mangas;
10. Correia transportadora e coletora;
11. Correias de transmissão;
12. Chapas alisadoras;
13. Chapa do piso transportador;

1.7. CONTATANDO A TEREX

É possível obter o serviço de garantia e suporte técnico ao contatar a Terex Latin America on-line ou através de telefone.

Temos uma variedade de serviços para ajudá-lo a encontrar respostas para as suas perguntas e resolver seus problemas os 7 dias por semana.

Entre em contato com a central de suporte da Terex Latin America:

Telefone: 55 XX (51) 2125.6677
Fax: 55 XX (51) 3470.6220
E-mail: parts@terex.com
Site: www.terex.com.br

Certifique-se de ter disponíveis as seguintes informações antes de ligar para a Terex Latin America.

- Modelo do equipamento
- Número de série
- Ano de fabricação



TEREX®

PÁGINA INTENCIONALMENTE DEIXADA EM BRANCO

PÁGINA EN BLANCO DEJADA INTENCIONALMENTE

BLANK PAGE INTENTIONALLY LEFT

3. REPRESENTANTES

3.1. NACIONAIS

ALVEMA ALCANTARA VEÍC. E MÁQ. LTDA

End.: Br 135 Km 02, s/nº – São Luís – MA
CEP: 65095-600
Fone: (98) 2451933 / Fax: (98) 2452050
E-mail: Demaqsiz@alvema.com.br
Contato: Sr. Raimundo Nonato Beirouth (98) 9731854

Região: Maranhão**COTRIL MÁQUINAS E EQUIP. LTDA**

End.: Av Independência, 3512 – Centro – Goiânia – GO
CEP: 74045-010
Fone: (62) 32242822 / Fax: (62) 32242613
E-mail: contato@cotril.com.br
Contato: Sr. Ricardo

Região: Goiás**COTRIL MÁQ. E EQUIPAMENTOS LTDA**

End.: Setor de Garagens e Concess. de Veículos - Lte 11 Sul – Brasília – DF
CEP: 71215-100
Fone: (61) 2330076 / Fax: (61) 2347734
E-mail: filialdf@cotril.com.br
Contato: Sr. Marcelo Kunkelhaus (61)99810499 / Luiz (61)9605.3662

Região: Distrito Federal**COTRIL MÁQ. E EQUIPAMENTOS LTDA**

End.: Av Teotônio Segurado - Acsu - SE 70 Conj. 01 Lote 14 - Palmas – TO
CEP: 77023-484
Fone: (63) 2148174 / Fax: (63) 2148174
E-mail: filialpl@cotril.com.br
Contato: Sr. Benedito Filho (63) 9231342

Região: Tocantins**EQUIPART'S MÁQ. RODOVIÁRIAS LTDA**

End.: Rua Isaura da Silva, nº 365, Jardim Paquetá, - Belo Horizonte - MG
CEP: 31340-270
Fone: (31) 34987000 / Fax: (31) 34987000
E-mail: vendasmaquinas@equiparts.com.br
Contato: Sr. Adelmo (31) 96167000 / Sr. Nicácio (31) 8402 5833

Região: Minas Gerais**GORGES & GORGES LTDA**

End.: Av Miguel Sutil, Rua F quadra 5, nº 789 - Jd. Ubatã, - Cuiabá / MT
CEP: 78025-600
Fone: (65) 36141461 / Fax: (65) 36371211
E-mail: croacia@terra.com.br
Contato: Sr. Carlos (65) 81179324

Região: Mato Grosso**LG COMÉRCIO DE VEÍCULOS LTDA**

End.: Av Transcontinental, nº 1347, - Bairro: Casa Preta - Ji-Paraná – RO
CEP: 78960-000
Fone: (69) 4234703 / Fax: (69) 4231142
E-mail: jipale@pcnet.com.br
Contato: Sr. Luis (68) 99851008

Região: Rondonia**LUQUIP'S EQUIP. E PEÇAS LTDA**

End.: R. Antônio Delpizzo Júnior, 2030 Sala A - Oficinas - Tubarão – SC
CEP: 88702-270
Fone: (48) 36264166 / Fax: (48) 36264166
E-mail: luquips@luquips.com.br
Contato: Sr. Leandro (48) 99862566

Região: Santa Catarina**FORTALEZA & FONSECA COM. E REPR. LTDA**

End.: Rua. Arquiteto Luiz Nunes, nº 886A - Imbiribeira, - Recife – PE
CEP: 51170-430
Fone: (81) 21193999 / 3988 / 3966 / 3955
Fax: (81) 21193993
E-mail: britamaq@britamaq.com.br
Contato: Sr. Roosevelt / Sr. Izaías (81) 99221183

Região: Rio Grande do Norte - Paraíba – Pernambuco - Alagoas**MAQUILINEA MÁQ. E EQUIP. ROD. LTDA**

End.: Rua Bragança Paulista, 252, - Boa Vista - Atibaia – SP
CEP: 12944-430
Fone: (11) 44111449 / Fax: (11) 44117900
E-mail: maquilinea@maquilinea.com.br
Contato: Sr. Salvador Gregório (11) 99670909 / Sr. Marcelo 11 9959.2222

Região: São Paulo**MERCETOYA PEÇAS E ACESSÓRIOS LTDA**

End.: Rodovia, 1421 - Triângulo - 2º distrito, - Rio Brando – AC
CEP: 69901-180
Fone: (68) 32213787 / Fax: (68) 32213204
E-mail: mercetoya@continet.com.br
Contato: Sr. Luis Giordani (68) 99851008

Região: Acre**PAVMAC MÁQ. E EQUIP. REPRESENT. LTDA**

End.: Av Tiburcio Cavalcante, nº 2324 / 902 - Dionísio Torres, - Fortaleza – CE
CEP: 60125-101
Fone: (85) 32618656 / Fax: (85) 32618656
E-mail: pavmac@ig.com.br
Contato: Sr. Wagner Benevides (85) 99914150

Região: Fortaleza - Piauí**SEKULIC COM. E REPR. COM. LTDA**

End.: Rua Denizart Pacheco de Carvalho, 715 - Vila Fanny, - Curitiba – PR
CEP: 81030-340
Fone: (41) 33461841 / Fax: (41) 33461841
E-mail: jorge@sekulic.com
Contato: Sr. Jorge Sekulic (41) 99727355 / Roberto (41) 99750043

Região: Paraná**TORK COM. DE MÁQ. PEÇAS E SERV. LTDA.**

End.: Rua Cayova, 1018, - Campo Grande – MS
CEP: 79041-640
Fone: (67) 3414300 / Fax: (67) 3414237
E-mail: torkms@torkms.com.br
Contato: Sr. José Baptista (67) 99810292

Região: Mato Grosso do Sul**TRIMAK ENGENHARIA E COMÉRCIO LTDA**

End.: Av Brasil, 7000 - Maré - Rio de Janeiro – RJ
CEP: 21040-361
Fone: (21) 25987000 / Fax: (21) 22609418
E-mail: trimak@trimak.com.br
Contato: Dr. João (21) 99421908 / Sr. Normando (21) 96261811

Região: Rio de Janeiro**TRIMAK ENGENHARIA E COMÉRCIO LTDA**

End.: Av Brigadeiro Eduardo Gomes, 503 - Serra - Espírito Santo
CEP: 29164-280
Fone: (27) 33417000 / Fax: (27) 33416686
E-mail: trimakes@terra.com.br
Contato: Engº. Humberto L. Peixoto Jr. - (027) 92933093

Região: Espírito Santo**LEUSAIR JOSÉ DOS SANTOS-ME.**

End.: Alameda Curiaú - Qd B - Casa 16 - Conj. Cabralzinho, - Macapá – AP
CEP: 68900-030
Fone: (96) 2611847 / Fax: (96) 2611847
E-mail: não tem email
Contato: Sr. Leusair dos Santos (96) 99635702

Região: Amapá**VAP COMÉRCIO, REPR. E SERV. LTDA**

End.: Estr. das Barreiras, 1111 - Sobre Lj - Auto Posto Ipiranga - Salvador – BA
CEP: 41195-001
Fone: (71) 33852457 / Fax: (71) 33852457
E-mail: vapcom@ssa.terra.com.br / vapcom.gil@ssa.terra.com.br
Contato: Sr. Gilberto Duarte (71) 92066240

Região: Bahia - Sergipe**WBL / NKN DISTR. E TRANP. DE BETUMES LTDA**

End.: Av Presidente Vargas, 197, - Ed. Importadora, - Centro, - Belém – PA
CEP: 66010-902
Fone: (91) 32132600 / (91) 32411616
Fax: (91) 32132609 – 08007261626
E-mail: wblinkn@uol.com.br Contato: Sr. Washington B. Leitão - (91) 88377791

Região: Pará**WBL / NKN DISTR. E TRANP. DE BETUMES LTDA**

End.: Av Guilherme Paraense, nº 215 - Altos, Sala 11, Pq. Res. Adrianópolis II - Bairro: Adrianópolis - Manaus – AM
CEP: 69.065-650
Fone: (0092) 36320638 / Fax: (0092) 36342862
E-mail: Sra. Ursula - (92) 91125952
Contato: wblinkn-manaus@uol.com.br

Região: Amazonas - Roraima



3.2. INTERNACIONAIS

ARGENTINA

BAMAC S.R.L.

End.: Cerrito, 228 piso 3 Of. "D" - C 1010AAF - Buenos Aires - Argentina

Fone: (005411) 43824781

Fax: (005411) 43826889

E-mail: bamac@infovia.com.ar

Contato: Sr. Alberto Messina (54911) 44792186 / Sr. Ernesto Messina (54911) 45695087

BOLIVIA

ACSA MAQUINARIAS

End.: Av Costanera Nº 8 - Esq. Calle 36 Cota Cota, - P. O. Box 6509 - La Paz - Bolívia

Fone: (5912) 2211269

Fax: (5912) 2435231

E-mail: acsa87@yahoo.com

Contato: Sr. Américo caro - (591) 71527426

CHILE

COLUMBIA MAQUINARIAS LTDA

End.: Los Herreros, 8752 - Pq. Incl. de La Reina - Santiago - Chile

Fone: (562) 2730959

Fax: (562) 2731978

E-mail: columbiamaquinarias@entelchile.net

Contato: Sr. Patricio Chacon. - (569) 3210405

COLOMBIA

G&E - GRUAS & EQUIPOS.

End.: Calle 129A, nº 45 - 23, - Bodega 105 - Colômbia

Fone: (57310) 6132521

Fax: (57310) 6132542

E-mail: jalvarez@gruasyequipos.com

Contato: Ing. John Mário Á. Ramírez - (57310) 4850300

www.gruasyequipos.com

EQUADOR

BREM CIA LTDA

End.: Pasaje Alonso Jerves, N 26114 y Av. Orellana - P.O. BOX: 17-04-10756 QUITO - ECUADOR

Fone: (593-2) 2565651 / 2543852 / 290425 / 290426

Fax: (593-2) 2506036

E-mail: vrodriguez@brem.com.ec

Contato: Ing. Victor H. Rodriguez Tapia. (593) 99720740

EL SALVADOR

MAQUINARIAS SALDORENA (MAQSA)

End.: Boulevard Del Ejercito Nacional y 54 Av. Nte - San Salvador - El Salvador

Fone: (503) 2931666

Fax: (503) 2931656

E-mail: evillanueva@maqsa.com.sv /

division.construccion@maqsa.com.sv

Contato: Sr. Carlos Ticas (503) 7305191 / Sr. Eduardo Villanueva Lic. Andrés Solórzano Franco

GUATEMALA

TECUN S.A.

End.: 3ª Calle 3 - 60 Zona 9 - Guatemala C.A. 01009

Fone: (502) 3346116 / 3288888

Fax: (502) 3346502

E-mail: dsanzagero@tecun.net.gt

Contato: Sr. Diego Sanz-Agero

MÉXICO

AMECO SERVICES, S. DE R. L. DE C.V.

End.: Carreta monterrey-saltillo km. 67 No. 1200, - Santa Catarina - México

Fone: 66357

Fax: (525) 85033500

E-mail: hector.rios@ameco.com.mx / eforbes@ameco.com.mx

Contato: Sra. Eileen / Sr. Hector Rios

NICARAGUA

EQUIPOS Y ACESSORIOS S.A.

End.: Rotonda Santo Domingo, 150 vrs. Arriba, - - Edificio Ramac -

Managua - Nicaragua

Fone: (505) 2673704

Fax: (505) 2780506

E-mail: esther@ramac.com.ni

Contato: Sr. Esther Baltodano (505) 58878394 Sr. Jose Boza / Sr. Mario Vallejo

PANAMÁ

CARDOZE & LINDO S.A.

End.: Aptdo 6-2997 - El dorado, - Panama - Rep. De Panamá

Fone: (507) 2749300

Fax: (504) 2678103

E-mail: birmingh@carlindocat.com.pa

Contato: Sr. Edwin Birmingham (507) 6172113 / Sr. Ricardo Cardoze

(507) 6141122

PERU

CRUBHER S.R.L.

End.: Calle Juan Barclay, nº 261, Parque Industrial, - Arequipa - Peru

Fone: (5154) 222277

Fax: (5154) 222277

E-mail: humberto.flores@crubher.com

Contato: Sr. Humberto Flores - (5154) 9653573

PARAGUAY

TAGUATO S.A.

End.: Av General santos, 1948, - Assuncion - Paraguay

Fone: (595) 21333677

Fax: (595) 21333677

E-mail: Sr. Ernesto Gehre Hansen (0961) 634294

Contato: taguato@conexion.com.py

COSTA RICA

GRUMAH S.A

End.: Edificio GRUMAH - Heredia - Costa Rica

Fone: (506) 2442266

Fax: (506) 2444726

E-mail: gerardocruz@grumah.com / e.flores@grumah.com

Contato: Sr. Gerardo Cruz (506) 3834972 / Sr. Eduardo Flores (506) 8152856

PUERTO RICO

CASCO SALES.

End.: 101 Ave. Conquistadores - Catano - PR

Fone: (787) 7888383

Fax: (787) 7888311

E-mail: hquinones@cascoales.com

REP. DOMINICANA

PPM DOMINICANA S.A.

End.: José Tapia Brea #259 Ensanche Evaristo Morales, - Santo

Domingo - República Dominicana

Fone: (1809) 5631253 / 1254

Fax: (1809) 5631255

E-mail: ppm_dom@yahoo.com

Contato: Sr. Edgar A. Awad K. (1809) 2238936

VENEZUELA

RIMCOV C.A. - MAQ. Y EQUIPOS DE CONSTRUCCION VIAL

End.: Av Andrés Eloy Blanco - C.C. Prof. Scala - Piso 2 - Ofic. 2-03 -

Valencia 2001 - Venezuela

Fone: (58241) 8243783

Fax: (58241) 8243285

E-mail: jamerinsky@cantv.net

Contato: Sr. Jose Alberto Merinsky - (58414) 4111777

CARIBBEAN ISLANDS

DAVID TATE

End.: 6974 N.W. 50 th ST - Miami, Florida 33166

Fone: (305) 4771181

Fax: (305) 4772990

E-mail: david@davidtate.com / sales@davidtate.com

Contato: Sr. David Tate (305) 3788570 / Sr. Eileen Tate

Customer

C. O. Williams Construction (Antigua) Ltd

Kevin Johnson

Cell: 1-268-764-3405

Email: k.johnson@candw.ag



TEREX®

PÁGINA INTENCIONALMENTE DEIXADA EM BRANCO

PÁGINA EN BLANCO DEJADA INTENCIONALMENTE

BLANK PAGE INTENTIONALLY LEFT